

**Особенности языковой личности политического лидера США (на примере президента Барака Обамы)**

**Научный руководитель – Борышнева Нелли Николаевна**

*Лезжова Валерия Сергеевна*

*Выпускник (бакалавр)*

Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» - Нижний Новгород, Факультет гуманитарных наук, Нижний Новгород, Россия

*E-mail: mini.baek@gmail.com*

Введение в лингвистику языковой личности как отдельного понятия может говорить о том, что язык является отображением не социума в целом, а конкретной личности, выполняющей определенную роль и занимающую место в этом мире.

Многие лингвисты представляют свои концепции языковой личности, однако, несмотря на большое обилие различных моделей языковой личности, наиболее убедительной кажется одна, представленная Ю.Н. Карауловым.

По определению Ю.Н. Караулова, языковая личность есть «совокупность способностей и характеристик человека, обуславливающих создание и восприятие им речевых произведений (текстов), которые различаются а) степенью структурно-языковой сложности, б) глубиной и точностью отражения действительности, в) определенной целевой направленностью» [Караулов 1989: 3].

Ю.Н. Караулов выделяет следующие составляющие языковой личности:

1. *Первый уровень (нулевой)* - вербально-семантический. (базируется на лексиконе изучаемого человека, системе грамматических знаний и используемых синтаксических конструкциях.)
2. *Второй уровень - лингво-когнитивный.* (Складывается из ценностей в картине мира личности, отражающихся в стереотипах, концептах и прецедентных феноменах.)
3. *Третий уровень - мотивационный.* (Цели и мотивы, являющиеся обоснованием для формирования текстов.)

В ходе работы был проведен анализ речей Б. Обамы по трем уровням языковой личности и были получены следующие результаты:

1. Вербально-семантический уровень:

Лексика, используемая президентом, имеет ряд особенностей. Зачастую преобладают слова юридической тематики - foreclosure, outrage, legislation, bail, moratorium, waive, testimony, protocols, eligible, что указывает на образование Б. Обамы и его опыт работы в сфере права.

Помимо юридической лексики, присутствует множество слов финансовой (deductible, entrepreneurial), военной (redeploy, recruit), медицинской (traumatic), технической (residual, reshaping) и религиозной (reverend, sermon) сфер.

Общая лексическая картина Б. Обамы представляется как очень формальная и правильная речь. Редко встречается неформальная лексика.

Президент часто прибегает к различным структурно-семантическим компонентам, так как они являются эффективными средствами аффективного выделения.

- Парцелляция - “What a glorious thing, Dr. King might say. And what a solemn debt we owe.” (50th Anniversary of the Selma, 2015)
- Повтор - “I do want to make sure that — I do want to make sure that we just understand something.” (Presidential debates, 2012)
- Синтаксический параллелизм - “We will rebuild, we will recover, and the United States of America will emerge stronger than before.” (Address to a Joint Session of Congress, 2009)

## 2. Лингво-когнитивный уровень

Президент не пренебрегает общенациональными ценностями и американской историей, представляя их в наилучшем свете. Среди общенациональных концептов, в речи Б. Обамы чаще всего встречаются challenge, success и equality.

Также отображением общенациональных ценностей являются частые ссылки на имена важных политических деятелей США (Авраам Линкольн, Томас Джефферсон, Бенджамин Франклин, Франклин Рузвельт, а также различные прецедентные тексты (декларация независимости США и конституция США).

Среди проявления индивидуальных ценностей и установок, часто фигурируют понятия-ориентиры, которые способны наилучшим образом повлиять на жизнь граждан и ситуацию в стране в целом. Самыми частотными являются New jobs, health care, change и education.

Его индивидуальность также проявляется в сносках на книги или песни, имеющие особое значение для него. Так, он неоднократно ссылается на известных американских писателей, среди которых чаще всего фигурируют Мартин Лютер Кинг, Уильям Фолкнер и Френсис Скотт Фицджеральд, а также на своего любимого джазового музыканта - Джона Льюиса.

## 3. Мотивационный уровень

Главной целью любого политика в период предвыборных дебатов является завоевание власти. При вступлении в должность цель также крутится вокруг понятия власти и связана она уже с удержанием последней.

Глобальную цель президент достигает посредством введения понятия Американской мечты и укреплением в сознании народа идей о ее воплощении в жизнь. Он также пытается донести, что для их достижения необходима всеобщая работа, поэтому политический лидер всячески пытается вдохновить граждан своей страны на нее, неоднократно используя концептуальные метафоры, такие как «American dream» и «Yes, we can». Как показано в примере два, он также часто ссылается на свою биографию, с целью доказать, что все возможно не зависимо от различных обстоятельств.

Для Б. Обамы важно внедрение понятия равноправия. Это касается не только национальности, но и пола, религии и многих других показателей. Это осуществляется на первом уровне в виде концепта equality, а на нулевом с помощью различных структурно-семантических особенностей, к примеру, с помощью повтора, как показано на примере один. Президент также демонстрирует это и проявляет крайнюю толерантность в обращениях к народу, в которых Б. Обама старается выделить всех американцев.

Подводя итог, можно сказать, что Б. Обама умело использует свою речь и сопутствующие ей экстралингвистические особенности для достижения своих целей. Он не только удачно использует языковые средства, но и активно вводит в свою речь различные прецедентные феномены, что позволяет ему справляться с двумя главными задачами, стоящими перед лидером страны. Первая - это осуществить связь между американской нацией и аудиторией, на которую направлена речь, и вторая - сделать речь понятной и близкой американской аудитории.

### Источники и литература

- 1) Баранов, А.Н. Парламентские дебаты: традиции и новации / А.Н. Баранов, Е.Г. Казакевич // М.: Изд-во Знание, 1991. – 63 с.
- 2) Богин, Г.И. Модель языковой личности в ее отношении к разновидностям текстов: автореф. дис. ... докт. филол. наук / Г.И. Богин // Калинин: КГУ, 1986. – 86 с.
- 3) Богин, Г.И. Современная лингводидактика / Г.И. Богин // Калинин: Калинин. гос. ун-т, 1980. – 61 с.
- 4) Виноградов, В.В. О языке художественной прозы / В.В. Виноградов // М.: Наука, 1980. – 360 с.
- 5) Воробьев, В. В. Лингвокультурология : (Теория и методы) / В. В. Воробьев // М. : Изд-во Рос. ун-та дружбы народов, 1997. – 331 с.
- 6) Демьянков, В.З. Интерпретация политического дискурса в СМИ / В.З. Демьянков // Отв. ред. М.Н. Володина. М.: Изд-во Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова, 2003. – С.116-133
- 7) Карасик, В.И. Лингвистика текста и анализ дискурса: учеб. пособие / Карасик В.И. // Архангельск: Волгоград:Перемена, 1994. - 36 с.
- 8) Караулов, Ю.Н. Русский язык и языковая личность. - М.: Издательство ЛКИ, 2010. - 264 с.
- 9) Красных, В. В. Основы психолингвистики и теории коммуникации Курс. лекций / В.В. Красных // М.: ИТДГК «Гнозис», 2001. – 270 с.
- 10) Нерознак, В. П. Языковая личность в гендерном измерении / Н.М. Нерознак // М.: тез. I Междунар. конф., 1999. – с. 70 — 71.
- 11) Перельгут, Н.М. О структуре понятия «Политический дискурс» / Н.М. Перельгут, Е.Б. Сухоцкая // Вестник Нижневартковского государственного университета, 2013. – с. 110 – 117.
- 12) Плотникова, С. Н. Говорящий/пишущий как языковая, коммуникативная и дискурсивная личность / Плотников С.Н. // Вестник Нижневартковского государственного университета, 2008. – с. 92 – 98.
- 13) Седов, К.Ф. Дискурс и личность: эволюция коммуникативной компетенции / К.Ф. Седов // М.: Лабиринт, 2004. – 320 с.
- 14) Чубай, С.А. Языковая личность современного политика / С.А. Чубай // Волгоград: Материалы третьей Международной научной конференции, 2004. – с.60-65
- 15) Толмачева, Т.А. Теория языковой личности и процесс обучения межкультурной коммуникации / Т.А. Толмачева. – (<http://e-lib.gasu.ru/vmu/archive/>)

- 16) Шейгал, Е.И Семиотика политического дискурса / Е.И. Шейгал // Волгоград: Перемена, 2002 – с. 477
- 17) Leanne, S. Say It Like Obama and Win / S. Leanne // Gardners Books, 2010 – 153 с.